

SIMPOSIO No 3 EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO PROFESIONAL

TEMA: ALTERNATIVA METODOLÓGICA PARA EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN IDIOMA INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE COMERCIO EXTERIOR DE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA EQUINOCCIAL CAMPUS SANTO DOMINGO.

**AUTORAS: SANDRA LILIANA ABARCA GARCÍA
AURELIA MARÍA CLEONARES BORBOR**

Hoy más que nunca resulta imprescindible aprender el idioma inglés. Cada día se emplea más en casi todas las áreas del conocimiento y desarrollo humano. Prácticamente puede afirmarse que se trata de la lengua del mundo actual. Es, en la era de la globalización, la gran lengua internacional, una “lingua franca” que ha repercutido en todos los países incluyendo a los no-anglosajones, y que afecta más o menos directamente a los diversos campos y profesiones. Su posesión ya no puede tratarse como un lujo, sino que es una necesidad evidente. Es más, incluso se dice ya que quien no domine esa lengua estaría en una clara situación de desventaja.

Dentro de los idiomas más estudiados en el mundo contemporáneo, está el inglés. Quirk, R., valora “... entre los parámetros fundamentales para medir la importancia de un idioma los siguientes factores: el número de habitantes nativos que tiene, en qué medida esta geográficamente extendido, su importancia como vehículo de comunicación y la influencia económica y política de quienes lo hablan”.

Por otra parte, Edmundo W., refiere que: “El inglés es el lenguaje fundamental de libros, periódicos, aeropuertos y control del tráfico aéreo, negocios internacionales, conferencias académicas, ciencia, tecnológica, diplomacia, deportes, competencias internacionales, música popular y propaganda. Alrededor de dos tercios de científicos del mundo leen en inglés; y al menos tres cuartos de la información electrónica almacenada están en este idioma”.

Cualquiera de estos criterios hace al inglés prominente. La relevancia y extensión del idioma inglés tiene mucho que ver con la expansión imperialista y el dominio colonial y neocolonial, por parte de las grandes potencias de habla inglesa. Esto explica que sea en la enseñanza de idioma inglés, como segundo idioma o como lengua extranjera, donde se han producido los mayores adelantos y una proliferación de métodos, enfoques y técnicas de enseñanza aprendizaje.

Se concuerda con Deckert cuando plantea que: "... un estudiante en el que no se ha desarrollado la expresión oral puede ser debido a factores como; limitado vocabulario, falta de motivación, inclusive influye la personalidad del docente que enseña el idioma inglés, limitado acceso a recursos didácticos, además de restringidas oportunidades de contacto con personas cuyo idioma nativo sea el inglés entre otros".

Por otra parte el autor antes mencionado refiere que: "... otros factores que de forma evidente actúan contra la comunicación significativa y auténtica, entre los estudiantes del idioma inglés, se encuentran según observaciones realizadas, por el habla excesiva del profesor en clase traducida en términos de comentarios y corrección frecuente, en los estudiantes, lo que conspira contra la iniciación y desarrollo de una conversación, tanto sostenida como llena de propósitos".

La competencia comunicativa oral es el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente con efectividad, o sea, es la forma de expresar sin barreras lo que se piensa. La competencia comunicativa oral sirve como instrumento para comunicar sobre procesos u objetos externos a él, se debe tener en cuenta que en determinadas circunstancias es más amplia que el habla, ya que requiere de elementos paralingüísticos para completar su significación final. Por eso, esta no sólo implica un conocimiento adecuado del idioma, sino que abarca también varios elementos no verbales. La importancia de estos últimos es crucial.

DESARROLLO

Una temática que es de mucho interés en la docencia a nivel universitario es el desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma inglés en el siglo XXI, es por ello que esta investigación tiene gran importancia, pues mediante la propuesta que se hace, le permitirá al estudiante poco a poco y a su ritmo, el desarrollo de la comprensión, interpretación, y reconocimiento del vocabulario técnico de su especialidad. De esta forma, el estudiante se mantendrá actualizado de lo que ocurre en el ámbito internacional, y también se apropiará de los conocimientos necesarios, en correspondencia con sus capacidades intelectuales y habilidades para su futuro desempeño profesional y social.

En la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo, objeto de investigación, el desarrollo de la competencia comunicativa oral es una de las habilidades con más insuficiencias en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, a pesar de que preceden de escuelas y colegios donde han recibido clases de inglés a lo largo de varios años, lo que equivale a muchas horas de aprendizaje de este idioma. Resulta contradictorio que al tener a los estudiantes universitarios en el aula y al empezar a trabajar con ellos en esta habilidad no la pueden hacer eficientemente, lo que origina problemas comunicativos, y esto conlleva a tener dificultades en el futuro; estos estudiantes deberían comunicarse con más fluidez en idioma inglés.

Ante esta situación se desprenden las siguientes interrogantes:

- ¿Existen diferencias significativas en el desarrollo de la competencia comunicativa en el idioma inglés entre un estudiante que tenga un buen nivel de conocimientos con otro que no lo tenga?
- ¿Se encuentran contrastes entre estudiantes que se preocupan por incrementar su léxico para poder expresarse mejor, con otros que no aprenden nuevo vocabulario?
- ¿Son adecuados los métodos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés?

Resulta oportuno indicar que en estos momentos, a pesar de que el profesor de inglés utiliza diferentes métodos de enseñanza-aprendizaje, existen insuficiencias en el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes, es por ello que se lleva a cabo esta investigación, para llegar a

conocer las falencias y buscar las soluciones a este problema en la carrera de Comercio Exterior.

Para quienes enseñamos este idioma ya sea en instituciones de educación primaria, secundaria o superior o fuera de ellas existe mucha preocupación en buscar una metodología que logre desarrollar eficientemente la competencia comunicativa oral.

A raíz de esta problemática, se tratará de investigar e identificar los problemas que se presentan en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma inglés.

El problema objeto de nuestra investigación es la insuficiencia en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma inglés de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus de Santo Domingo.

El objeto lo constituye el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el nivel superior.

El objetivo es elaborar una **Alternativa Metodológica** para desarrollar la competencia comunicativa oral en idioma inglés de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo.

El campo de acción lo integra el desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma inglés.

La hipótesis es sí, se elabora una Alternativa Metodológica basada en el uso de técnicas activas, entonces se puede perfeccionar la competencia comunicativa oral en idioma Inglés de los estudiantes de la Carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo.

Las tareas científicas a realizarse son:

1. Analizar el desarrollo histórico de la competencia comunicativa oral en idioma Inglés de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo.

2. Analizar desde el punto de vista teórico las principales concepciones que existen en cuanto al desarrollo de la expresión oral en idioma Inglés en el nivel superior.
3. Diagnosticar la situación actual de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo.
4. Fundamentar y elaborar la alternativa metodológica basada en el uso de los métodos problémicos para perfeccionar la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial campus Santo Domingo.
5. Valorar la factibilidad de aplicación de la alternativa metodológica basada en el uso de los métodos problémicos para perfeccionar la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la Carrera de Comercio Exterior de la universidad Tecnológica Equinoccial campus Santo Domingo.

Los métodos teóricos utilizados son:

- Análisis y síntesis: Se utilizara para la revisión bibliográfica sobre el tema, de manera que se actualizarán los conocimientos teóricos necesarios para ejecutar la investigación, en su situación a nivel nacional e internacional, y para analizar las principales concepciones que existen en el desarrollo de la expresión oral en idioma Inglés.
- Histórico y lógico: Nos servirá para analizar la fase de desarrollo histórico siguiendo la lógica de la dialéctica del pensamiento y elaborando juicios, razonamientos y tareas para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma Inglés.
- Abstracción concreción: Muy necesaria para descubrir los nexos esenciales que existen en la teoría en cuanto al desarrollo de la competencia comunicativa oral y su importancia en el idioma Inglés.
- Inducción-deducción: Importante para la determinación de los elementos teóricos relacionados con la competencia comunicativa oral en idioma Inglés y llegar a nuevas conclusiones sobre el desarrollo de esta habilidad en los estudiantes de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo.

Los métodos empíricos son:

- Observación: De suma importancia para el análisis de las dificultades de los estudiantes, en lo referente a la competencia comunicativa oral, y la valoración de la efectividad de la Alternativa Metodológica.

Dentro de las técnicas encontramos a:

- Encuestas: *necesarias* para determinar los factores que influyen en el desarrollo de la competencia comunicativa oral en idioma Inglés.
- Entrevistas: esenciales para la evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje de los estudiantes en lo referente a la competencia comunicativa oral en idioma Inglés.
- Cuestionarios: utilizados para la valoración del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.

Sirve además como herramienta muy útil para la investigación el método matemático, siendo el cálculo porcentual necesario para registrar y tabular los datos, a través de la estadística descriptiva, derivados de la obtención de la información inicial y final en las técnicas aplicadas.

APORTE DE LA INVESTIGACIÓN

Con el propósito de erradicar las insuficiencias en el desarrollo de la competencia comunicativa oral de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus de Santo Domingo, se propone el uso de métodos problémicos como herramienta de apoyo al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en nuestra universidad.

Se valora el comportamiento histórico del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en el nivel superior; se realiza la caracterización gnoseológica, psicológica y didáctica del desarrollo de la Competencia comunicativa oral en idioma Inglés de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior en el nivel superior que constituye parte del fundamento teórico que sustenta la tesis; se abordan los resultados del diagnóstico de la potencialidad de la disciplina Inglés para el tratamiento del desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la carrera de Comercio

Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo; y por último se realizan las conclusiones parciales.

Se presenta la concepción y estructuración teórica de la Alternativa Metodológica; se aborda el tratamiento de la asignatura Inglés aplicando la Alternativa Metodológica; se dan a conocer los resultados obtenidos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, destacándose las ventajas y utilización de la Alternativa Metodológica; y finalmente se realizan las conclusiones parciales.

FUNDAMENTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN IDIOMA INGLÉS.

Introducción

Se valora el comportamiento histórico del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en el nivel superior; se realiza la caracterización gnoseológica, psicológica y didáctica del desarrollo de la Competencia Comunicativa oral en idioma Inglés de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior en el nivel superior que constituye parte del fundamento teórico que sustenta la tesis; se abordan los resultados del diagnóstico de la potencialidad de la disciplina Inglés para el tratamiento del desarrollo de la Competencia Comunicativa oral en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial Campus Santo Domingo; y por último se realizan las conclusiones parciales.

1.1.- COMPORTAMIENTO HISTÓRICO DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS EN EL NIVEL SUPERIOR.

En los años posteriores a la Segunda guerra mundial se había acrecentado el interés por las lenguas extranjeras. El engrandecimiento apresurado de la migración económica, los adelantos tecnológicos en las comunicaciones y el alcance que han logrado los medios de comunicación masiva, hacen que las personas sean capaces de hablar uno o más idiomas además de su lengua materna.

La enseñanza de las lenguas en el mundo ha cursado por diferentes etapas, representadas por diversos exponentes y métodos que han contribuido a la enseñanza del más universal de los idiomas, el inglés.

En el Ecuador del año setenta, ya existía una clara conciencia a favor de la creación de una institución que pudiera responder a la necesidad de nuevas profesiones.

Por sus inicios la Universidad como Instituto Tecnológico Equinoccial fue creado por iniciativa de un grupo de ex alumnos de la promoción 1944 del Colegio San Gabriel. El lema “Nos educaron, eduquemos”, fue el mensaje que motivó al grupo a revertir, a favor de la sociedad, lo recibido a través de la educación.

El Instituto desarrolló su actividad académica, iniciándose con las Carreras de Tecnología de Petróleos, Dirigentes de Empresas, Decoración y Hotelería, cuyos diseños curriculares respondían al propósito de proporcionar una carrera de corta duración que posibilite una rápida y temprana inserción de los egresados en el campo laboral.

Después de quince años de labor fructífera, se logra la aprobación como Universidad Tecnológica Equinoccial por el H. Congreso Nacional mediante Ley No. 19 publicada en el Registro Oficial No. 377 del 18 de Febrero de 1986, con la estructura académica que mantenía el Instituto Tecnológico Equinoccial, agrupando las diversas carreras en seis Facultades: Ciencias Económicas, Ciencias de la Ingeniería, Artes y Diseño, Ciencias Administrativas Aplicadas, Ciencias Agropecuarias y Ciencias Sociales.

La Universidad como espacio de desarrollo de la sociedad, filosóficamente está abierta a todas las corrientes del pensamiento universal, su eje de acción es la potenciación integral del ser humano y su entorno, con la práctica de los principios éticos, la motivación y sensibilización hacia el arte, la cultura, el ambiente y el deporte; fomentando particularmente, un alto sentido de respeto y responsabilidad consigo mismo y con el entorno. En la actualidad, la Universidad cuenta con seis facultades, dos institutos y tres campus.

A lo largo de tantos años de brindar educación a miles de estudiantes en las diferentes carreras las mismas que tienen como materia Inglés y de haber

aprobado los diferentes niveles se ha concluido que uno de los problemas que se observan es que los estudiantes luego de haber tomado tantas horas de clase no pueden comunicarse en este idioma lo que determina que exista un problema que debe ser solucionado.

En la actualidad un profesional bien preparado debe ser capaz de usar un idioma extranjero, preferiblemente el inglés, como instrumento de trabajo, para llevar a cabo su labor especializada. Durante las últimas cuatro décadas esa vital importancia que se le otorga al dominio del Inglés es premisa para el desarrollo de la cultura, la educación y la ciencia y constituye una prioridad fundamental que se ha expresado no solamente en los palpables avances en estos campos, sino también en la mentalidad y estructura de valores entre los profesionales.

El enfoque comunicativo, que ha primado en las últimas décadas, se caracteriza por enfatizar en ideas y generalizaciones, más que en hechos aislados.

La adopción de un método comunicativo supone para el profesor una redefinición de su papel tradicional en el aula. El desarrollo de la competencia comunicativa oral tiene lugar a través de un proceso que se da en el interior del estudiante. El docente puede ofrecer el estímulo y la experiencia que estos procesos requieren, pero no tiene un control directo sobre ellos de tal forma que, independientemente de lo que haga el profesor para intervenir en este proceso, el estudiante seguirá su secuencia natural de aprendizaje.

Esto no significa que el docente no sea necesario, ya que la clase no es un entorno natural y, a menos que la clase de lengua esté intencionalmente estructurada, no proporcionará a los alumnos la exposición adecuada a la lengua extranjera ni la motivación para comunicarse a través de esta. Antes bien, el profesor debe estar preparado para subordinar su propio comportamiento a las necesidades de los estudiantes.

Al referirnos a la enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en la universidad, uno de los grandes desafíos que debe enfrentar el docente de Inglés a nivel universitario es el de instruir a sus estudiantes, los cuales, en un gran

porcentaje poseen escaso o nulo conocimiento del idioma, en el manejo de habilidades de comprensión de textos académicos, así como de la comprensión auditiva y lectora.

La necesidad cada vez más creciente del manejo del Inglés académico por parte de los estudiantes de nivel superior se debe indudablemente al crecimiento de esta lengua como herramienta de comunicación tanto oral como escrita en el mundo científico.

Son cada vez más las universidades las cuales usan el inglés como un medio de instrucción para lecturas no sólo suplementarias sino de textos completos de las diferentes especialidades, publicaciones sobre trabajos de investigación y búsqueda en Internet, para mencionar algunos pocos.

Este desafío está siendo enfrentado por los docentes de inglés quienes, apoyados por teorías que se han venido desarrollando en los últimos años, y sus propios esfuerzos en aula, aplican y experimentan nuevas maneras de lograr que los estudiantes puedan satisfacer las necesidades académicas que les exige el mundo actual.

Si bien las necesidades varían en complejidad, desde la lectura de textos académicos hasta las presentaciones orales y escritas, existe un punto en común que consiste en asistir a los estudiantes de inglés en sus aspiraciones disciplinarias y académicas.

Es preciso entonces buscar el enfoque adecuado de la enseñanza de inglés con el propósito de enseñar la lengua.

1.2.- CARACTERIZACIÓN DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL DEL IDIOMA INGLÉS DE LOS ESTUDIANTES QUE INICIAN SUS ESTUDIOS EN LA ASIGNATURA EN EL NIVEL SUPERIOR.

Con el propósito de determinar las particularidades y las relaciones que se establecen en el proceso enseñanza-aprendizaje, para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes del nivel superior se hace necesario caracterizar los aspectos que permiten planificarla y ejecutarla.

Debido a ello a continuación se definirá la caracterización gnoseológica, psicológica y didáctica.

La Gnoseología estudia los problemas más allá del conocimiento; examina las relaciones entre los elementos esenciales del conocimiento, en la relación sujeto - objeto, describe y explica el conocimiento desde el punto de vista filosófico, trata los métodos del conocimiento científico es sinónimo de teoría de conocimiento, es la reflexión filosófica sobre la posibilidad, naturaleza, justificación y límites del conocimiento. Su equivalente, referido al conocimiento científico es la epistemología.

El conocimiento, “es el proceso en virtud del cual la realidad se refleja y reproduce en el pensamiento humano, el cual está condicionado por leyes del devenir social y se haya indisolublemente unido a la actividad práctica”.



La memoria humana es un archivo de conocimientos de gran capacidad. Cada individuo retiene en su memoria a largo plazo un sinnúmero de contenidos semánticos (significado de palabras conceptos sobre el mundo físico y social, conocimientos especializados), contenidos episódicos (eventos autobiográficos) y destrezas (conducir, nadar, resolver problemas, entre otras). Esta ingente cantidad de información permanece habitualmente en estado de latencia, y solo eventualmente un contenido se activa o recupera en la memoria operativa, en función de las exigencias del ambiente.

1.3.- DIAGNÓSTICO DE LA POTENCIALIDAD DE LA DISCIPLINA INGLÉS PARA EL TRATAMIENTO DEL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE COMERCIO EXTERIOR DE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA EQUINOCCIAL CAMPUS SANTO DOMINGO.

La investigación se lleva a cabo en el primer nivel de inglés de la Carrera de Comercio Exterior de la Universidad Tecnológica Equinoccial campus Santo Domingo. La institución educativa se encuentra situada en el Km 4 ½ vía Chone de la ciudad de Santo Domingo, usualmente los estudiantes que ingresan a la universidad son de zonas cercanas como El Carmen, La Concordia, Puerto Limón, Alluriquin y también de áreas más alejados como Quinindé, Quevedo entre otros. Se debe hacer hincapié que numerosos estudiantes que provienen de estos sectores adolecen de un sin número de falencias.

Durante muchos años no se determinaron sus causas y las consecuencias que ellas acarrearán para un buen desempeño académico de los estudiantes relacionados al desarrollo de una buena comunicación en el idioma inglés, en años anteriores no se tomaba examen de ingreso a la universidad a los estudiantes entonces no se podía medir el conocimiento en el idioma, lo que conllevaba a que ingresen a un mismo nivel de inglés con marcadas diferencias en sus aprendizajes.

Nuestro objeto de investigación entonces es en la universidad donde se ha trabajado durante años lo que nos da el conocimiento y la experiencia de la realidad que allí existe como es, la dificultad en hacer que los estudiantes desarrollen la competencia comunicativa oral, una vez conocidas las causas llegaremos al fondo del problema podremos dar una solución , primeramente se realizará un diagnóstico utilizando instrumentos de investigación como son la encuesta y la entrevista tanto a estudiantes como a docentes.

CONCEPCIÓN DE LA ALTERNATIVA METODOLÓGICA PARA PERFECCIONAR LA COMPETENCIA COMUNICATIVA ORAL EN EL IDIOMA INGLÉS.

INTRODUCCIÓN

Se presenta la concepción y estructuración teórica de la Alternativa Metodológica; se aborda el tratamiento de la asignatura Inglés aplicando la Alternativa Metodológica; se dan a conocer los resultados obtenidos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, destacándose las ventajas y utilización de la Alternativa Metodológica; y finalmente se realizan las conclusiones parciales.

2.1.- CONCEPCIÓN Y ESTRUCTURACIÓN TEÓRICA DE LA ALTERNATIVA METODOLÓGICA.

Como toda alternativa es una opción más que tiene el profesor para realizar un cambio en su modo de actuación y en el rol de los estudiantes en el proceso posibilitando un aprendizaje efectivo y acelerado que propicie el desarrollo de la competencia comunicativa que requiere el profesional en Comercio Exterior.

En la investigación se nombra la palabra alternativa este vocablo que según el diccionario de la Lengua española es la opción entre dos o más cosas, es aplicado a la esfera educacional, se lo puede abordar desde diferentes criterios.

Se asume como alternativa el efecto de alternar (sucederse unas cosas a otras repetidamente) según el Diccionario de la Real Academia Española (RAE, 2004). Alternativa, se considera a las opciones teóricas y metodológicas que pueden ser elegidas, encaminadas a solucionar un problema que se presenta en la práctica pedagógica, dirigida a transformar un objeto, y deberá en cierta medida constituir un reflejo de su esencia.

Una alternativa tiene como objetivo captar la realidad educativa donde se mueve el problema, expresarla en forma de conocimientos, que se concreta en la práctica en un sistema de acciones que posibiliten el logro del objetivo.

Otra concepción de alternativa es la que la define como que tiene un carácter transformador, permitiendo de una forma o manera distinta y superior el proceso de apropiación, constituye una nueva opción a partir de la teoría existente, es una vía para orientar la realización de actividades de la práctica educativa, por cuanto en la práctica escolar surgen constantemente situaciones en las que es necesario orientar metodológicamente al maestro o profesor para

la organización de determinadas actividades educativas y se requiere de una vía incentivadora, motivante, flexible, dinámica, que no va encaminada fundamentalmente a enriquecer la teoría pedagógica sino al mejoramiento de la práctica, de aquí que la mayor contribución de la alternativa es práctica.

En la enseñanza del idioma Inglés han surgido diferentes alternativas, el presente estudio está relacionado con el aprendizaje desarrollador. Un aprendizaje desarrollador es aquel que garantiza en el individuo la apropiación activa y creadora de la cultura, propiciando el avance de su auto-perfeccionamiento constante, autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización compromiso y responsabilidad social.

Esta alternativa que se presenta en la investigación determina la importancia de la relación dialéctica que se produce en sus tres dimensiones: la activación-regulación, significatividad y motivación para aprender.

Según D. Castellanos (2002), la activación-regulación señala la naturaleza consciente y activa de los procesos cognoscitivos que intervienen en el proceso de aprendizaje, y en este caso se debe tener en cuenta como sub-dimensiones, la actividad intelectual productivo creativa y la metacognición

ESTRUCTURACIÓN DE LA PROPUESTA POR ETAPAS

ETAPA I

Determinación de la situación actual de los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior en la U.T.E.

ETAPA II

Fundamentación metodológica para la utilización de la técnica de la discusión panel en las clases de inglés de la carrera de Comercio Exterior.

ETAPA III

Rediseñar el programa de inglés a partir de la introducción de contenidos de la materia de comercio exterior en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los estudiantes de inglés.

ETAPA IV

Ejemplificación del tratamiento metodológico del uso de la técnica de la discusión panel en una clase de inglés de la carrera de comercio exterior.

2.2.- VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS CON LA ALTERNATIVA METODOLÓGICA, EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS.

Para la valoración de los resultados obtenidos para la posible implementación de la estrategia metodológica por criterio de especialistas, para su selección se toma en consideración los siguientes aspectos:

Los especialistas deben ser graduados en ciencias de la educación especialidad Inglés, con cinco años mínimos de experiencia, para los que se elabora la encuesta a Especialista.

A continuación se muestra los resultados de la encuesta realizada a especialistas o expertos.

ENCUESTA A ESPECIALISTAS

Aspectos	M.A.	B.A.	A.	P.A.	N.A.
Fundamentación	18	2	0	0	0
Objetivo	16	2	2	0	0
Requisitos	18	1	1	0	0
Características	15	3	1	1	0
Etapas	20	0	0	0	0

Fuente: Iliana Fernández PhD.

Elaborado por: Sandra Abarca G. y María Cleonares B.

La propuesta se elabora para un total de 20 especialistas o expertos procedentes de diferentes instituciones de Educación Superior los cuales manifiestan sus criterios sobre la misma, a continuación el detalle.

En el aspecto uno sobre la Fundamentación del total de la muestra 18 personas opinan que es Muy adecuada la forma de redactarlas, equivalente al 90%; dos personas consideran que es Bastante apropiada esto corresponde al 10%.

En el segundo aspecto referente al objetivo 16 encuestados opinan que es Muy adecuada, esto representa el 80% del total de la muestra; dos de ellos concuerdan que es Bastante adecuada equivalente al 10% y por último dos personas piensan que es Adecuado el uso de estos objetivos que corresponde al 10%.

En el tercer aspecto sobre los requisitos 18 expertos coinciden que estos son Muy apropiados correspondiente al 90%; una persona considera que es Bastante adecuada constituye el 5%; un experto opina que son adecuados los requisitos representando el 5%.

Cabe mencionar que en el aspecto cuatro que se refiere a las características 15 expertos concuerdan que es Muy adecuada equivalente al 75%; tres expertos dan a conocer su opinión que es Bastante apropiada representando el 15%; uno de ellos se refiere a la propuesta como Apropiada constituyendo el 5%; un experto opina que es poco apropiada significando el 5%.

Al referirse al aspecto cinco de las etapas que se plantean en la propuesta los 20 expertos concuerdan que son Muy adecuadas esto equivale al 100% de la muestra.

CONCLUSIONES GENERALES

1. Desde el punto de vista histórico se pudo confirmar a través del análisis desarrollado en el proceso investigativo en el proceso de enseñanza - aprendizaje del inglés en lo que concierne a la competencia comunicativa oral ha evolucionado de un enfoque tradicionalista a un enfoque

desarrollador y comunicativo a pesar de que en muchas ocasiones se centra en actividades de carácter general que no favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa oral.

2. La valoración de los principales referentes teóricos sobre el proceso de enseñanza aprendizaje permitió corroborar la necesidad que existe de argumentar desde una nueva perspectiva teórica y metodológica el desarrollo de la competencia comunicativa oral a nivel superior..
3. El diagnóstico efectuado sobre el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la carrera de Comercio exterior reconoce que las principales insuficiencias están centradas en el escaso conocimiento de vocabulario relacionado con la materia.
4. De la misma manera la competencia comunicativa oral no se ha perfeccionado porque en un gran porcentaje el docente de inglés no utiliza una metodología apropiada teniendo una menor importancia el uso de técnicas activas de enseñanza aprendizaje.
5. Se elabora una estrategia metodológica que tiene como característica el uso de la técnica activa de la discusión panel que permite el desarrollo de la competencia comunicativa oral en los estudiantes de la carrera de Comercio Exterior, lo que posibilita la pertinencia de la investigación al revertirse en los estudiantes del nivel superior objeto de nuestro estudio.

ANEXOS

Actividad Hablada

Título del discurso: Comercio Internacional

Tiempo Límite: 3 min.

Tipo de discurso: Informativo

Nivel : 1

Direcciones o descripción de la Actividad:

- Los estudiante encuentran/ investigan información sobre la definición , teorías del Comercio Internacional, los términos del Comercio Internacional (Incoterms)
- Utilizando esta información ellos prepararán fichas, un discurso y traerán 1-2 materiales de apoyo que ayudarán con la información.

Adjunto está un perfil de la actividad y que información deberán los estudiantes encontrar.

Presentado por: Sandra Abarca G. , María Cleonares B.

PERFIL DE LA ACTIVIDAD

Nombre _____
Clase _____

PASOS PARA EL ÉXITO

Título del discurso: Comercio Internacional: _____

Tipo del discurso: Informativo

Duración del discurso 3 min

Fichas? SI (Usted las entregará)

Reporte escrito? NO

Reúna información acerca de la definición, teorías sobre Comercio Internacional, los términos del Comercio Internacional (Incoterms).

Borrador discurso.

Copie en las fichas.

Reúna 1-2 material de apoyo que le ayudarán con la información.

Repase el discurso con fichas y material de apoyo.

TAREA:
Comercio Internacional
Discurso

Criterio guía del puntaje

EXPRESIÓN ORAL

- Mínimo uso de fichas
- ¿Ya te has divertido?
- Mantiene contacto visual
- Habla claramente, usa palabras/ gramática apropiadamente
- Volumen: ¿Podemos escucharle?

CONTENIDO/IDEAS

Comercio Internacional

- Título
- Definición
- Teorías
- Incoterms
- Referencias (Minimo de 2 clases: 1libro/revista o 1 periódico , 1Internet)

<ul style="list-style-type: none"> ▪ ¿Sigue el criterio? ▪ Extras: ¿más allá de... y por debajo de...? ▪ ¿Tiene sentido a la audiencia? <p>ORGANIZACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Inicio, mitad, final ▪ Lógica ▪ Conclusion firme ▪ Lenguaje: ¿Original? ¿Términos técnicos explicados? <p>AYUDAS</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ¿Original? ▪ Apropiado / fácil de entender ▪ ¿Ayuda a llegar al punto? <p>OBJETIVO</p> <p>4's o mejor en todas las categorías 5's o mejor en todas las categorías</p>	
---	--

BIBLIOGRAFÍA

1. Acosta, P. (1996). *Communicative Language Teaching*. Brasil. Ed. Belo Horizonte.
2. Álvarez, de Zayas Dr. C. Modelar lo que investigo. *Metodología de la investigación científica*. Centro de Estudios de Educación Superior "Manuel F. Gran", Santiago de Cuba, 1995. Primera Parte. *Cómo se modela la investigación científica. Capítulo 4*.
3. Álvarez, de Zayas, C. (1989). *Fundamentos teóricos de la dirección del proceso docente educativo en la educación superior cubana*, MES, La Habana, 1989.
4. Álvarez, de Zayas, C. (1999). Didáctica "La Escuela en la vida". Editorial Pueblo y Educación. C. Habana.
5. Antich, de León R., Gandarias, Cruz D., y López, Segrera, E. (1986). *Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras. Teoría de la Educación en Pedagogía*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1986. (p. 49-59)

6. Arce, Pardo M. (2007). *Un método para el aprendizaje autónomo de la lengua extranjera. II Seminario Científico Metodológico de Lenguas Extranjeras*. Escuela de Hotelería y Turismo. Bayamo, Granma. Abril, 2007.
7. Bermúdez Sarguera, Rogelio. (1996). *Teoría y metodología del aprendizaje*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
8. Betancourt, Isabel M. (1997): *“Modelación de factores de estimulación de las aptitudes intelectuales.” ISP “José de la Luz y Caballero”*. Holguín.
9. Bruner, J., & Ross, G. (1976). *The role of tutoring in problem solving. Journal of child psychology and psychiatry*, 17, 89-100.
10. Burwell, L. (1991). The interaction of learning styles with learner control treatments in and videodisc lesson. *Educational Technology*. 31, 3. 37- 43.
11. Butman, J. y Colbs. (2000). Fluencia verbal en español datos normativos en Argentina. *Medicina (Buenos Aires)* 2000; 60:561-564.
12. Byran, Martinet. (2004). *Nuevos Objetivos en la Enseñanza de Idiomas Extranjeros. Lenguas Modernas*. Londres.
13. Canale, M., & Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second Caracas*. Universidad Simón Bolívar.
14. Howard, R y Brown G. *Teacher Education for LSP. Multilingual Matters, LTD. 1997*
15. Chomsky, Noam (1975). *Aspectos de la teoría de la sintaxis*. Madrid: Aguilar.
(1933) *Linguistic Theory. En Landmarks of American Language and Linguistic. Vol 1 Washington DC: English Language Program Division*.
16. Cubero, J; González, V; Barcenas, M.; Hernández, G.; Cordero, M.; Álvarez, M.; Tristá, B. (1986). *Los medios de enseñanza en la Educación Superior*. Universidad de la Habana.
17. Deckert, Glenn. (1987). *English Teaching Forum on Line*. Recuperado el 31 de Julio de 2011,

18. Dudley-Evans, T. y St. John, M. (1995). *Developments in English for Specific Purposes – A multidisciplinary approach*. Cambridge: Cambridge University Press England, L.

Edmundson, W. 2003. *La Competencia comunicativa y su relación con la enseñanza del Idioma inglés*.